

381407-2026 - Gara

Spagna – Servizi di interpretariato – Servicio de realización de los trabajos completos de interpretación de lengua de signos de contenidos audiovisuales para la Corporació Audiovisual de la Comunitat Valenciana, S.A. (CACVSA)

OJ S 105/2026 03/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Dirección General de la Corporación Audiovisual de la Comunitat Valenciana, S.A.

E-mail: licitacions@cacvsa.es

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica controllata da un'autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi ricreativi, cultura e religione

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Servicio de realización de los trabajos completos de interpretación de lengua de signos de contenidos audiovisuales para la Corporació Audiovisual de la Comunitat Valenciana, S.A. (CACVSA)

Descrizione: Servicio de realización de los trabajos completos de interpretación de lengua de signos de contenidos audiovisuales para la Corporació Audiovisual de la Comunitat Valenciana, S.A. (CACVSA)

Identificativo della procedura: 70abffaa-e22e-489f-a9d1-5e40e74a8e78

Identificativo interno: CNMY26/CACVSA/03

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79540000 Servizi di interpretariato

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Valencia / València (ES523)

Paese: Spagna

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 297 627,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Corruzione: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Cessazione di attività: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Amministrazione controllata: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Insolvenza: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Frode: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Fallimento: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Concordato preventivo con i creditori: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Grave illecito professionale: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Según lo establecido en el PCAP y en la legislación vigente

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Servicio de realización de los trabajos completos de interpretación de lengua de signos de contenidos audiovisuales para la Corporació Audiovisual de la Comunitat Valenciana, S.A. (CACVSA)

Descrizione: Servicio de realización de los trabajos completos de interpretación de lengua de signos de contenidos audiovisuales para la Corporació Audiovisual de la Comunitat Valenciana, S.A. (CACVSA)

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79540000 Servizi di interpretariato

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Valencia / València (ES523)

Paese: Spagna

5.1.3. Durata stimata

Durata: 1 Anno

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Se establecen 2 posibles prórrogas de 1 año de duración cada una, hasta un máximo total de 3 años de duración contractual incluidas las 2 prórrogas adicionales.

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Seguro de indemnización

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Cifra anual de negocio

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Trabajos realizados

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Criterio Único: Precio.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=zE2O%2B3Vxxzrl8aL3PRS10Q%3D%3D

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=zE2O%2B3Vxxzrl8aL3PRS10Q%3D%3D

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: spagnolo

Catalogo elettronico: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 02/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 2 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 03/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: CACVSA

Data di apertura: 10/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: CACVSA

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Según apartado X del Anexo I del PCAP.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Dirección General de la Corporación Audiovisual de la Comunitat Valenciana, S.A. - Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales

Informazioni sui termini per il riesame: Expediente sujeto a Recurso Especial en Materia de Contratación según artículo 44 de la LCSP

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Dirección General de la Corporación Audiovisual de la Comunitat Valenciana, S.A.

Numero di registrazione: 101717930215553

Numero di registrazione: A75771584

Località: Burjassot

Codice postale: 46100

Suddivisione del paese (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (ESZZZ)

Paese: Spagna

Referente: Dirección General de la Corporación Audiovisual de la Comunitat Valenciana, S.A.

E-mail: licitacions@cacvsa.es

Telefono: 962825500

Indirizzo internet: <https://www.apuntmedia.es/>

Profilo del committente: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=MjCVvfri3jGcCF8sV%2BqtYA%3D%3D>

Altri referenti:

Nome ufficiale: Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales

Località: Madrid

Codice postale: 28020
Suddivisione del paese (NUTS): Madrid (ES300)
Paese: Spagna
Ruoli di questa organizzazione:
Committente
Organizzazione competente per i ricorsi

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 31f7d4f6-9b11-4f44-a463-3dcfade21b6a - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 02/06/2026 15:49:33 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: spagnolo
Numero di pubblicazione dell'avviso: 381407-2026
Numero dell'edizione della GU S: 105/2026
Data di pubblicazione: 03/06/2026